## **CARTA DEI SERVIZI** 2022

**SERVICE CHARTER** 2022





## **CARTA DEI SERVIZI 2022**

Service Charter 2022



## **BENVENUTO**

Gentile Cliente,

come ogni anno pubblichiamo la Carta dei Servizi dell'Aeroporto di Torino, che documenta il nostro impegno a garantire servizi aeroportuali di qualità, nel rispetto delle prescrizioni dell'Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC), confermando l'obbligo ad operare con efficienza e continuità del servizio, secondo i principi di eguaglianza, imparzialità e non discriminazione previsti dall'ordinamento nazionale (D.P.C.M. 30/12/1998).

SAGAT S.p.A., società di gestione dell'Aeroporto di Torino, assegna alla Qualità un ruolo trasversale a tutti i processi aziendali, ponendo al centro della strategia il costante miglioramento della customer experience. SAGAT esercita un ruolo di presidio del sistema-aeroporto, in cui il passeggero fruisce di servizi erogati da una pluralità di operatori (handlers, ristoranti e negozi, servizi di trasporto pubblico, ecc.) che complessivamente concorrono alla soddisfazione del cliente in relazione al proprio passenger journey.

Il monitoraggio della qualità erogata e percepita è uno degli strumenti fondamentali di pianificazione, controllo, miglioramento e riesame delle performance. Nonostante il perdurare della pandemia, nel 2021 abbiamo quindi mantenuto integralmente il sistema di misurazione previsto dalla normativa ENAC, eseguendo oltre 44.200 registrazioni tra interviste ai passeggeri e osservazione delle prestazioni.

Nel 2022 cogliamo ancora l'opportunità concessa dall'ENAC ai Gestori aeroportuali di pubblicare la Carta dei Servizi in forma ridotta, senza indicare obiettivi numerici e fornendo elementi utili a far conoscere le misure che all'Aeroporto di Torino adottiamo per mitigare e contenere gli effetti della pandemia e rendere la permanenza in aeroporto dei nostri passeggeri sempre più sicura e confortevole. La Carta dei Servizi 2022, disponibile sul sito internet www.torinoairport.com, è corredata della Guida ai Servizi e contiene preziose informazioni sul network di destinazioni servite.

Buon volo da Torino! Servizio Qualità SAGAT S.p.A

## WELCOME

Dear Customer

as every year we publish the Torino Airport Service Charter, which documents our commitment to guaranteeing quality airport services, in compliance with the requirements of the Italian Civil Aviation Authority (ENAC), confirming our obligation to operate with efficiency and continuity of service, according to the principles of equality, impartiality and non-discrimination provided for by national law (D.P.C.M. 30/12/1998).

SAGAT S.p.A., Torino Airport management company, assigns Quality a transversal role to all business processes, placing the constant improvement of the customer experience at the center of its strategy. SAGAT oversees the airport system, in which passengers receive services provided by several operators (such as handlers, restaurants and stores, public transport services, etc.) that all contribute to customer satisfaction in relation to their passenger journey.

The monitoring of the quality provided and perceived is one of the fundamental tools for planning, control, improvement and review of performance. Despite the continuing pandemic, in 2021 we therefore fully maintained the measurement system provided for by Civil Aviation Authority regulations, carrying out over 44,200 recordings including interviews with passengers and performance observation.

In 2022 we will again take advantage of the opportunity given by ENAC to airport managers to publish the Service Charter in a reduced form, without indicating numerical targets and providing indeed useful elements about the measures that Torino Airport adopted to mitigate and contain the effects of the pandemic and make our passengers' stay at the airport safer and more comfortable. The Service Charter 2022, available on the website www.torinoairport.com, is accompanied by the Service Guide and contains valuable information on the network of destinations served.

Enjoy your flight from Turin! SAGAT S.p.A Quality Service



## L'AEROPORTO DI TORINO

Nel 2021 l'Aeroporto di Torino ha servito 2.066.106 passeggeri, registrando un aumento del traffico di 678.734 passeggeri, pari al +46,8% rispetto al 2020 ma in contrazione del -47,7% rispetto al 2019 (anno utilizzato come riferimento poiché non influenzato dalla pandemia da Covid-19). Si conferma quindi il condizionamento sui dati di traffico delle conseguenze derivanti dalla diffusione del virus Covid-19.

Nonostante la complessità del periodo, non è mai venuto a mancare l'impegno per superare la crisi e per garantire uno sviluppo sostenibile dello scalo. Con lo scopo di cogliere le future opportunità di crescita derivanti dalla fine dell'emergenza sanitaria, SAGAT S.p.A. ha stipulato un importante accordo commerciale con la compagnia Ryanair che ha portato, a partire da novembre 2021, al basamento di due aeromobili e al lancio di nuove rotte, di cui la più parte internazionali.

Parallelamente all'impegno per lo sviluppo del traffico, il Gruppo SAGAT ha fronteggiato il perdurare della crisi sanitaria rafforzando le azioni di prevenzione del contagio per passeggeri e comunità aeroportuale, senza arrestare i progetti di innovazione e sostenibilità ambientale.

Lo sforzo organizzativo si è concretizzato nella messa a disposizione dello ski terminal per l'apertura ad aprile 2021 dell'hub vaccinale dedicato alla cittadinanza, che ha anche permesso la vaccinazione di dipendenti del Gruppo e loro familiari in anticipo rispetto ai normali canali sanitari, nelle misure organizzative volte a rispondere alle necessità via via emergenti al fine di preservare la salute di operatori e passeggeri, nell'introduzione di innovazioni digitali per assicurare il distanziamento sociale, informare i passeggeri e garantire un'esperienza di viaggio caratterizzata da un elevato livello di servizio nonostante le limitazioni.

La corretta ed efficace applicazione da parte dello scalo delle procedure anti Covid-19 ha portato al rinnovo della certificazione Airport Health Accreditation rilasciata da ACI World e ACI Europe, mentre l'impegno nell'ascolto dei passeggeri, nonostante le circostanze difficili, ha valso per il secondo anno il riconoscimento The Voice of the Customer di ACI world.

Il dialogo assiduo con tutti i partner ha condotto alla graduale piena riapertura delle attività commerciali, mentre il costante monitoraggio dei bisogni dei passeggeri ha permesso anche di individuare e proporre nuovi servizi.

Sul fronte degli investimenti, oltre che agli interventi di ammodernamento dei fabbricati aeroportuali, all'adeguamento delle reti impiantistiche, agli interventi in area movimento aeromobili, la priorità è stata data agli investimenti improntati alla sostenibilità ambientale.

Infatti il Gruppo SAGAT non solo ha mantenuto l'impegno assunto verso l'ambiente e la comunità per ridurre a zero le emissioni di anidride carbonica provenienti da operazioni sotto il proprio controllo, ma ha anche scelto pubblicamente la via della sostenibilità. Nel 2021 è infatti stato lanciato il progetto Torino Green Airport, che raccoglie tutti gli interventi orientati alla sostenibilità già implementati, in via di realizzazione e pianificati per il futuro, comunicati attraverso un'identità visiva dedicata e campagne di comunicazione interna e esterna con lo scopo di coinvolgere tutta la comunità e di attivare strategie di collaborazione.

In questo ambito l'Aeroporto di Torino è stato selezionato nel 2021 come partner del consorzio europeo H2020 TULIPS per un'industria aeronautica più sostenibile, unico rappresentante italiano insieme al Politecnico di Torino, ed ha preso avvio il progetto di punta di Torino Green Airport, rappresentato dalla realizzazione di un sistema di fuel cell

hydrogen-ready in assetto cogenerativo da 1,2 MW di potenza presso lo scalo, in grado di essere alimentato con percentuali variabili di idrogeno in blending con gas naturale per la generazione combinata di energia elettrica e termica.



## TORINO AIRPORT

In 2021, Turin Airport served 2,066,106 passengers, recording an increase in traffic of 678,734 passengers, equal to +46.8% compared to 2020 but down by -47.7% compared to 2019 (the year used as a reference as it was not affected by the Covid-19 pandemic). This confirms the conditioning on traffic data of the consequences deriving from the spread of the Covid-19 virus.

Despite the complexity of the period, the commitment to overcome the crisis and to ensure a sustainable development of the airport has never failed. With the aim of seizing future growth opportunities arising from the end of the health emergency, SAGAT S.p.A. signed an important agreement with the airline Ryanair which led, starting from November 2021, to the basing of two aircraft and the launch of new routes, most of which international.

At the same time as its commitment to traffic development, SAGAT Group has faced up to the continuing health crisis by reinforcing actions to prevent contagion for passengers and the airport community, without halting projects for innovation and environmental sustainability.

The organizational effort has taken concrete form in the provision of the ski terminal for the opening in April 2021 of the vaccination hub dedicated to citizens, which has also allowed the vaccination of Group employees and their families in advance of the normal health channels, in organizational measures aimed at responding to the gradually emerging needs in order to preserve the health of operators and passengers, in the introduction of digital innovations to ensure social distancing, inform passengers and ensure a travel experience characterized by a high level of service despite the limitations.

The airport's correct and effective application of anti-Covid-19 procedures led to renewal of Airport Health Accreditation certification issued by ACI World and ACI Europe, whilst the airport's commitment to listening to passengers, despite the difficult circumstances, earned it the second year of recognition as "The Voice of the Customer" by ACI world.

Constant dialogue with all partners has led to the gradual full reopening of commercial activities, whilst constant monitoring of passenger needs has also enabled new services to be identified and proposed.

On the investment front, in addition to modernization of airport buildings, upgrading of plant networks and work in the aircraft movement area, priority was given to investments geared towards environmental sustainability,

environment and the community to reduce carbon dioxide emissions from operations under its control to zero, but has also publicly chosen the path of sustainability. In 2021 the 'Torino Green Airport' project was launched, which gathers all the sustainability-oriented interventions already implemented, underway and planned for the future, communicated through a dedicated visual identity and internal and external communication campaigns with the aim of involving the whole community and activating collaboration strategies.

In this context, Torino Airport has been selected in 2021 as a partner of the European consortium H2020 TULIPS for a more sustainable aviation industry, the only Italian representative together with the Polytechnic of Turin, and the flagship project of Torino Green Airport has started, represented by the realization of a hydrogen-ready fuel cell system in cogenerative set-up of 1.2 MW of power at the airport, able to be fed with variable percentages of hydrogen in blending with natural gas for the combined generation of electricity and heat.



# **IL NETWORK DEI VOLI E LE COMPAGNIE AEREE**

La programmazione estiva 2022, che va da fine marzo a fine ottobre, prevede per l'Aeroporto di Torino un network di 82 rotte, di cui 54 internazionali e 28 nazionali, operate da un totale di 15 compagnie aeree.

Si tratta del network voli più ampio di sempre per lo scalo, da cui nell'intera stagione Summer le destinazioni servite saranno in tutto 64, a fronte delle 50 pre-pandemia nell'estate 2019 (+26%).

Tante le new entry in programmazione, specialmente nel segmento internazionale: alle consolidate destinazioni leisure balneari si affiancano infatti città d'arte europee ed extraeuropee sinora mai servite, adatte per soggiorni e city break.

Qui a seguire una cartina dettagliata dell'intero network, con indicazione delle destinazioni e dei vettori operanti.

L'orario dei voli aggiornato in tempo reale è consultabile sul sito www.torinoairport.com.

# THE FLIGHT **NETWORK** AND AIRLINES

The 2022 summer schedule, which runs from the end of March to the end of October, envisages for Torino Airport a network of 82 routes, of which 54 international and 28 domestic, operated by a total of 15 airlines.

This is the largest flight network ever for the airport, from which in the entire Summer season the destinations served will be a total of 64, compared to 50 pre-pandemic in Summer 2019 (+26%).

There are many new entries in the schedule, especially in the international segment: the consolidated seaside leisure destinations are flanked by European and non-European cities of art never served before, suitable for stays and city breaks.

Below is a detailed map of the entire network, indicating the destinations and the carriers operating them.

The flight schedule updated in real time can be consulted at www.torinoairport.com.



































# LE ATTIVITÀ DI SAGAT S.P.A.

L'Aeroporto di Torino rappresenta una delle più importanti realtà economiche del Piemonte e fornisce occupazione a circa 2.800 persone.

SAGAT S.p.A. gestisce tutta l'area aeroportuale, in particolare, è titolare:

- della progettazione, realizzazione e manutenzione delle infrastrutture legate al traffico aereo (ad esempio pista e piazzali);
- della progettazione, realizzazione e manutenzione delle infrastrutture e degli immobili utilizzati dai passeggeri e dagli operatori (aerostazioni con relative aree commerciali, parcheggi, uffici e impianti);



- della gestione delle infrastrutture centralizzate individuate ai sensi del D. Lgs. 18/99 (tra le altre, pontili di imbarco e sbarco, impianti di smistamento bagagli, sistemi informatici di scalo e di informazione al pubblico);
- delle attività svolte in area aeroportuale che vengono affidate a soggetti economici diversi (tra gli altri, ai gestori di ristoranti, bar, negozi e autonoleggi, ecc).

Ai sensi del già citato D. Lgs. 18/99, i servizi di handling (ovvero l'assistenza a terra dei passeggeri, delle merci e degli aerei) possono essere esercitati da operatori esterni previa certificazione dell'ENAC (Ente Nazionale per l'Aviazione Civile) offrendo alle compagnie aeree i servizi di assistenza a terra. Presso l'Aeroporto di Torino operano due Handler -SAGAT Handling S.p.A. e Aviapartner S.p.A.

Nel proprio ruolo di gestore dell'Aeroporto di Torino, SAGAT coordina il Comitato per la regolarità e la qualità dei servizi aeroportuali, così come disposto dalla Circolare ENAC GEN-06. Tale Comitato è l'organo mediante il quale la Società di gestione dello scalo - sotto la vigilanza dell'ENAC - attiva un confronto sistematico con le rappresentanze degli operatori aeroportuali. Obiettivo del Comitato è quello di

individuare, in maniera condivisa, le azioni più opportune per il miglioramento dei servizi, mediante il periodico monitoraggio delle performance di scalo ed incontri periodici.

SAGAT è anche responsabile dell'assistenza ai passeggeri a ridotta mobilità, secondo gli standard europei in materia di accessibilità del trasporto aereo (Regolamento CE 1107/2006). Tali servizi, resi da SAGAT a titolo gratuito mediante personale formato ai sensi della normativa vigente, sono illustrati nell'apposita sezione del sito internet dell'Aeroporto di Torino www.torinoairport.com/it/tofly/ informazioni-utili-per-il-volo/persone-a-ridotta-mobilita.



## SAGAT S.P.A. ACTIVITIES

Turin Airport represents one of the most important economic realities in Piedmont and provides employment for about 2.8 thousand people.

SAGAT S.p.A. manages the entire airport area, in particular, it is responsible for

- of the planning, realization and maintenance of the infrastructures linked to air traffic (e.g. runway and aprons);
- the design, construction and maintenance of infrastructures and buildings used by passengers and operators (air terminals with related commercial areas, parking lots, offices and facilities):
- the management of centralized infrastructures identified pursuant to Legislative Decree no. 18/99 (including boarding and disembarkation gates, baggage handling equipment, airport computer systems and public information systems);
- activities carried out within the airport area that are entrusted to various economic operators (including restaurant, bar, store and car rental operators, etc.).

Pursuant to the above-mentioned Legislative Decree no. 18/99, handling services (i.e. ground handling of passengers, freight and aircraft) may be carried out by external operators subject to certification by ENAC (the Italian Civil Aviation Authority), offering ground handling services to airlines. Two Handlers operate at Torino Airport - SAGAT Handling S.p.A. and Aviapartner S.p.A.

In its role as manager of Torino Airport, SAGAT coordinates the Committee for the regularity and quality of airport services, as required by ENAC Circular GEN-06. This Committee is the body through which the airport management company - under the supervision of the Civil Aviation Authority - establishes a systematic dialogue with the representatives of airport operators. The aim of the Committee is to identify, in a joint manner, the most appropriate actions for the improvement of services, through the periodic monitoring of airport performance and periodic meetings.

SAGAT is also responsible for providing assistance to passengers with reduced mobility, in accordance with European standards on air transport accessibility (EC Regulation 1107/2006). These services, provided by SAGAT free of charge through staff trained in accordance with current legislation, are illustrated in the dedicated section of Torino Airport's website www.torinoairport.com/it/tofly/informazioni-utili-per-il-volo/persone-a-ridotta-mobilita.





A disposizione dei passeggeri in difficoltà vi sono, tra l'altro: ascensori accesso anche con Telepass e pagamento elettronico alla barriera di \*\* MEETING ROON\* con scritte "braille" e dispositivi acustici di sicurezza; pianali ribassati uscita; al Livello Arrivi, il sosta express Kiss&Ride, con 94 posti coperti Departures Level, Check-in Area: the meeting room can ai check-in per depositare agevolmente il bagaglio; 4 banchi check-in appositamente conformati; nastri trasportatori dei bagagli dotati di dispositivi di sicurezza che consentono un agevole ritiro del bagaglio; servizi igienici dedicati in tutte le aree aeroportuali; percorso tattile per disabili visivi presente nelle principali zone dell'aerostazione: punto di ritrovo dedicato per i passeggeri in arrivo, parcheggio distante soli 35 metri dall'aerostazione, privo di barriere architettoniche. Per ulteriori informazioni consultare www.torinoairport.com, alla pagina "Persone a ridotta mobilità".

### ASSISTENZA PASSEGGERI CON AUTISMO L'Aeroporto di Torino aderisce al progetto "Autismo - In viaggio

attraverso l'aeroporto", l'iniziativa ideata dall'ENAC con la collaborazione di Assaeroporti, le associazioni di settore e le società 🗻 di gestione aeroportuale per facilitare l'accesso in aeroporto e il viaggio in aereo alle persone con autismo. Il personale dello scalo torinese, grazie a una formazione specifica, offre un supporto qualificato nell'accogliere i passeggeri con autismo, facilitando gli accompagnatori nel far vivere con maggiore serenità il viaggio in 🔀 aereo e garantendo ai passeggeri con autismo il pieno godimento del diritto alla mobilità.

La pagina web dedicata www.torinoairport.com/autismo raccoglie tutte le informazioni necessarie, tra cui la "Storia Sociale", ovvero la descrizione degli ambienti e il racconto del percorso all'interno dello

scalo, e una brochure informativa dedicata agli accompagnatori Inoltre, l'Aeroporto di Torino offre alle persone con autismo la possibilità di familiarizzare anticipatamente con i luoghi e il percorso di viaggio in aeroporto: è possibile prenotare (con un anticipo di 7 giorni) una visita guidata del terminal via email all'indirizzo autismo@ sagat.trn.it oppure chiamando il numero di telefono 011.5676361/2.

Livello Arrivi, zona ritiro bagagli: In questa sala, dotata di servizi Livello Partenze, Area Check-in: Varco dedicato ai passeggeri aventi Arrivals level: open every day, 9-13; 13.30-17.\* igienici, possono essere cambiati e accuditi i bambini. Per accedere al locale ci si deve rivolgere al personale dell'Ufficio Lost&Found SAGAT Handling, Inoltre, la maggior parte delle toilette per signore presenti nell'Aerostazione (a Livello Arrivi, Livello Partenze e Livello Superiore Partenze), è dotata di fasciatojo

danneggiamento dello stesso, ci si può rivolgere agli uffici con orario 5-21° Lost&Found della società incaricata dalla compagnia aerea con la quale si è effettuato il volo. La denuncia deve essere effettuata all'arrivo, non appena venga constatato lo smarrimento o il danno. prima di uscire dall'Area Ritiro Bagagli. Gli uffici sono situati al Livello Arrivi presso la stessa area di riconsegna dei bagagli.

• SAGAT Handling: lost.found@sagat.trn.it; tel. 011.5676200, orario prefisso +39 se la chiamata avviene dall'estero. 8-24\*; consegna bagagli: 9-12/14-21.

 Aviapartner: tel. 011.5676785, orario 09.00-12.30; 17.00-19.00; 21.00-24.00\*.

### TRASPORTO ANIMALI

Al momento della prenotazione è necessario segnalare alla compagnia 🔰 • VIP PIEMONTE LOUNGE la presenza di un animale al seguito ed accertarsi delle regole vigenti 📫 Departures Level, Boarding Area: Located on the first floor balcony, in merito all'introduzione di animali nello Stato di destinazione finale  $\square$  beyond the security checks, it is open every day from 5:00 to 21:00 \*. (in particolare circa le vaccinazioni e la documentazione necessaria). U The Piemonte Lounge is accessible to eligible passengers, on the basis I cani per non vedenti vengono imbarcati con il passeggero, purché Z of agreements with airlines and some tour operators, as well as holders Beyond the security checks there are some charging stations for momento della prenotazione del biglietto.

Gli animali vivi trasportati come bagaglio a mano dai passeggeri in 🧲 The VIP Piemonte Lounge room offers its guests a rich selection of partenza vengono controllati prima di accedere alle aree sterili e a sayory and sweet snacks, aperitifs and soft drinks, a digital newsstand Unavailable bordo dell'aeromobile, con le medesime modalità utilizzate per i O to access newspapers, magazines and multiple entertainment contents.

## PARCHEGGI E CAR SHARING

Il sistema parcheggi è studiato per soddisfare tutte le esigenze di sosta, secondo criteri di comodità e convenienza.

Si compone di un ampio Parcheggio Multipiano con 2.288 posti auto complessivi, dei quali 1.757 coperti (50 posti al Livello Partenze sono riservati alle persone a ridotta mobilità) e 460

acquistabile unicamente online Sono a disposizione della clientela anche tre parcheggi scoperti, per

un totale di 270 posti auto.

Due parcheggi sosta express, con 10 minuti di sosta gratuita e tariffa graduale, sono dedicati alla soste brevissime (inferiori a 40 minuti) per chi accompagna o viene a prendere e sono situati a pochi metri dal Terminal Passeggeri: al Livello Partenze, il parcheggio sosta express Bye&Fly offre 60 posti scoperti e 40 posti coperti e prevede and sleep at the airport.

è segnalato ai passeggeri in arrivo mediante apposite indicazioni che accommodate 6/8 people to better manage a business meeting or guidano fino al "punto d'incontro". Per agevolare il carico dei passeggeri, a business meeting. The room has a total of 40 square meters and infatti, all'interno del parcheggio Kiss&Ride è stato realizzato un punto is equipped with a waiting area, television, projection monitor, PC di ritrovo facilmente identificabile, riparato e comodo da raggiungere sockets, mini bar, Wi-Fi

anche per chi utilizza i carrelli portabagagli. Sono inoltre presenti il parcheggio da 130 posti Online Low-Cost, \*\* BAR, RESTAURANTS, SELF SERVICE ubicato all'ingresso dello scalo (acquistabile solo online e con tariffe estremamente convenienti), ed il parcheggio Sosta Lunga, con 140 hours 6.30-23 posti scoperti, acquistabile anche online, con tariffe convenienti per Departures Level, Boarding Area; Bufala restaurant / bar, opening

Tutte le aree di sosta sono accessibili anche tramite lettura targa in fase hours 4.30-22 \*: Giappo sushi bar, opening hours 10.30-21\*: Baladin di ingresso e uscita, al fine di garantire la massima sicurezza agli utenti e azzerare i contatti con gli operatori.

Sono presenti 11 casse per il pagamento automatico che accettano Departures Level, Check-in Area: Chef Express Panella bar, opening contanti, bancomat e carte di credito, oltre ad all'Infopoint Parcheggio presidiato, situato nella hall partenze, con orario 5-24. L'Aeroporto offre, su richiesta, convenzioni a tariffe speciali per enti,

collegati alla mobilità (Fast Track, Piemonte Lounge, tessere prepagate, all public areas corporate card. Torino Airport Pass e tessere operatori) possono essere acquistati sul sito e-commerce dell'Aeroporto di Torino https://ecom. torinoairport.com. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito Departures Level, Boarding Area: Autogrill Market, opening hours

Il servizio di Car sharing gestito da più operatori è disponibile Departures Level Check-in Area: Travel Essentials 5-21.30\* all'Aeroporto di Torino presso il nuovo parcheggio dedicato. Per maggiori informazioni, consultare il sito web dell'Aeroporto di Torino Arrivals level: Banca del Piemonte ATM.

CARRELLI PORTABAGAGLI

soste superiori ai 4 giorni

I carrelli portabagagli sono gratuit . EAST TDACK

diritto, in base alle convenzioni con le compagnie aeree, o in possesso di singolo titolo di accesso, acquistabile presso la biglietteria aeroportuale, direttamente al Fast Track, sul sito e-commerce dell'Aeroporto di Torino s://ecom.aeroportoditorino.it/fast-track.html o tramite la App Torino First Aid, and the intangible escort in case of the air emergency by Airport, disponibile per iOS e per Android, Situato in prossimità dei signing, at its own expense, a special agreemen controlli di sicurezza, il servizio permette di accedere più velocemente In caso di mancata riconsegna del bagaglio in arrivo o di all'Area Imbarchi attraverso un percorso dedicato. È attivo tutti i giorni presence of the following staff:

 Verificare gli orari di apertura dei singoli servizi e delle attività commerciali sul sito web dell'Aeroporto di Torino www.torinoairport.com. • Tutti i numeri telefonici sopraindicati devono essere preceduti dal building, therefore characterized by high crowding, is equipped with

> The defibrillators, as they are semi-automatic, are easy to use and care be operated either by medical or health personnel, or by qualified "lay" personnel. In fact, thanks to the fact that they are semi-

muniti di museruola e quinzaglio: in questo caso il trasporto è gratuito. ma la presenza dell'animale dovrà comunque essere segnalata al Un Lounge, through the Torino Airport App, at the ticket office or on the PUBLIC TELEPHONE. Torino Airport e-commerce site https://ecom

TV, dedicated WI-FI connection, in addition to the possibility to Departures Level, Boarding Area: Located beyond the security 🤛 leave hand baggage in lockers while staying at the airport and flight 🥏 controls, near the Food Court and before gates 14-22, the smoking information monitors For information on services and costs: www.torinoairport.com.

Departures Level, Boarding Area: Located on the balcony on the first

floor, beyond the security checkpoints, it welcomes little travelers in For information call 011.5676.361 / 362 or via WhatsApp at scoperti ed ubicati al 5º piano. Al Multipiano coperto è possibile of a sitting area, with sofas, armchairs and poufs, a carpet, games and a 331.6915844. The service is available from Monday to Sunday, For accedere anche con il sistema Telepass, mentre il 5º livello è 🕥 blackboard. The UNICEF Baby Pit Stop is dedicated to newborns and further information, consult the website www.torinoairport.com or their mothers: it offers an area equipped with an ergonomic chair with the TorinoAirport App, available for los and Android. A messaging footrest to breastfeed more comfortably and confidentially, changing service is also available on Facebook, on the official page of Torino table, sink, The UNICEF Baby Lounge and Baby Pit Stop are free Airport@Aa services. Due to the Covid-19 emergency, access may be temporarily 9.00AM to 6.00PM.

connection, direct access from the Departures hall.

Arrivals level: Autogrill Passaggio Torino bar / fast food, opening

hours 5-22 \*; Autogrill Piazza Castello restaurant wine bar, opening brewery with burger, opening hours 11-22 \*; WorkEat, restaurant / bar, opening hours 6-20 30 \* Terre di Baladin, opening hours 8-18 \*

hours 6-21\* Pening 1884 spack har and ice cream, opening hours 7-19\* deadline they will no longer be claimable Upper Level Departures: Self-service restaurant Ingredienti, opening hours 11-14.30 and 18-20.30 \*; Mc Donald's, opening hours 10-20.30. aziende, tour operator e agenzie di viaggi. Parcheggi e altri prodotti There are also vending machines for water, soft drinks and snacks in

Arrivals Level: Crai Supermarket, opening hours 8-20 \*;

Arrivals Level, Baggage Claim Area: Forexchange ATM.

Departures Level, Check-in Area: Banca Sella branch and Banca Sella ATM; Unicredit ATM; Banca Intesa Sanpaolo ATM; Euronet ATM.

Arrivals level: SAGAT has the company ONTARIO S.r.l. with the management of health services, related to the Airport Emergency Service guaranteed 24 hours a day, every day of the year through the

 doctors who rotate in shifts of 8 hours each throughout the day: the control of passengers and baggage. • n. 2 (two) ONTARIO health workers who guarantee the presence of

 AUTOMATIC EXTERNAL DEFIBRILLATORS (AED. The Passenger Terminal, configuring itself as a highly frequented

three health workers on shift 6-24.00.

19 defibrillators (AFD) of the latest generation

automatic the AFD carries out the diagnosis independently verifies the absence of a beat and releases the necessary electric shock.

There are 8 Telecom public telephones in the terminal.

cabin has up to 8 standing places. It is equipped with a ventilation system, internal LED lighting, ashtray and charging sockets. Due to the Covid-19 emergency, access is allowed to 1 person at a time.

Following the provisions due to the Covid-19 health emergency, no, active from Monday to Friday from

## All passengers in transit, whether they come from EU / Schengen

Departures Level, Check-in Area: 5 ZZZLEEPANGO capsules to relax countries or from non-EU / Extra-Schengen countries, after disembarking at the Terminal must necessarily exit the Arrivals Level,

have their temperature measured using a thermoscanner and go back to the Departures Level to undergo at the security filter controls and then

enter the Boarding Hall for the onward flight. WARNING: Please note that at the time of printing, temperature measurement is still mandatory, but it may be modified or eliminated

later in the year. · LOST AND FOLIND

Arrivals Level: The search service is dedicated only to items lost / forgotten at the airport or on board the plane. After 24 hours of loss. you can contact the Lost Property Office (tel. 011.5676478), submitting a specific report that can be downloaded from the Torino Airport website: pairport.com, to be sent by email to oggettismarriti trn.it or by fax at the telephone number 011.5676442. For collection, it is possible to contact the 'Lost Baggage - Lost Property' office, managed brought out of the state (or introduced into it) for an amount equal to by the company SAGAT Handling. The objects found are kept in the or greater than 10.000 euros. For more information, visit the website 'Lost Property' Office for a period of 12 months from discovery; after this www.adm.gov.i

The ways to check-in also include web, mobile and self modes. Sometimes, therefore, passenger check-in does not take place at the

check-in desks or even at the airport On the other hand, when the passenger arrives at the airport at the manned desks, proceed as follows: the passenger must have a valid and appropriate identity document according to the final destination of the trip; the check-in clerk, having verified the validity of the ticket, records the passenger and any checked baggage on the flight, and issues the boarding pass which indicates the expected boarding time. At the automated turnstiles for accessing the security checkpoints, the passenger's ticket will be checked by a special reader. The boarding pass will be requested at the gate, together with the identity document. Following the provisions due to the Covid-19 health emergency departing passengers may be required to submit additional documentation (eg: self-declarations, certification of negativity to Covid-19) in order to be able to regularly undertake their journey. To verify the need for this documentation, which may vary according to the travel destination and according to the regulations in force, please refer to the website www.torinoairport.com

SECURITY CHECKS Passengers are asked to arrive at the airport sufficiently in advance of the departure time to allow the security procedures to be carried out for

By way of non-exhaustive indication, it is also forbidden to carry on board in your hand luggage: objects with a sharp point or a sharp edge (such as, for example, cutting items, cutters, razor blades, knives and scissors with blades over 6 cm long), work tools, blunt instruments, pistols and architectural barriers. For more information, visit www.torinoairport. firearms (including toy weapons), incendiary substances and devices, etc. com, on the 'People with reduced mobility' page. There are also limitations for <u>checked baggage</u>: it is not allowed to carr explosive and incendiary substances and devices such as, for example, ammunition, detonators, fuses, mines, grenades, pyrotechnic articles,

sticks, dynamite, gunpowder, plastic explosives These measures concern all airports in the European Union, as well as

Passengers who have instead checked-in with mobile mode, must show

For Extra-EU / Extra-Schengen passengers, E-gates have also been

Norway, Iceland and Switzerland As regards the control (screening) and cabin transport of liquid products, aerosols and gels in EU airports, the details are available on the ENAC website www.enac.gov.it and on the European Community of the right to mobility website www.ec.europa.eu

Once the security checks have been passed, it is possible to purchase The dedicated web page v and transport on board or consume liquid products as indicated by the staff. Passengers who have checked in using the web mode must show a paper copy of their boarding pass at the time of checks.

their smartphone / tablet by showing the boarding document issued by means of web check-in or by SMS or MMS message from the carrier. Only passengers with a suitable and valid travel document, such as the boarding pass issued at the airport check-in desks or the electronic boarding pass with a barcode printed by the passenger on paper support or viewable on your mobile phone or tablet.

installed at the Departures Level, in the Boarding Area, and at the contact the staff of the SAGAT Handling Lost & Found Office. In Arrivals level, which have speeded up passport controls through a addition, most of the ladies' toilets in the terminal (at the Arrivals Level. system, interfaced with the Polaria ones, which scans the passport and biometric face comparison. changing table.

departing passengers may be required to submit additional documentation (eg: self-declarations, certification of negativity to Covid-19) in order to be able to regularly undertake their journey. To verify the need for this documentation, which may vary according to the travel destination and according to the regulations in force, please refer Baggage Claim Area. The offices are located on the Arrivals Level at the to the website www.torinoairport.com same baggage reclaim area.

SAGAT Handling: lost.found@sagat.trn.it; tel. 011.5676200, opening

the animal must still be reported when booking the ticket.

Live animals transported as hand baggage by departing passengers ar

and exit, in order to guarantee maximum safety for users and eliminate

Fast Track, on the e-commerce site https://ecom.toringairport.com.or

via the Torino Airport App, available for iOS and Android. Located near

the security checknoints, the service allows you to access the Boarding

Area faster through a dedicated path. It is active every day from 5 am

Passengers expatriating to countries outside the European Union must hours 8-24 \*: luggage delivery: 9-12 / 14-21. declare to the airport customs authorities the release of video cameras Aviapartner: tel. 011.5676785, opening hours 9-12.30; 17-19; 21-24 \*, cameras and in general of objects more frequently purchased abroad. luggage delivery 17-20 so that upon return they are not required to application of customs Baggage can be collected in the public area by accessing the Lost & taxes. It is necessary to keep the receipts of purchases made in non-EU Found offices from the Arrivals Level. countries, in order to obtain the exemption from customs duties granted for purchases up to 430 euros. The TAX FREE is a facility granted to non-At the time of booking, it is necessary to notify the company of the presence of an animal in tow and make sure of the rules in force residents and non-domiciled in the European Union, who can obtain a refund of VAT on goods purchased in authorized shops for an amount regarding the introduction of animals in the State of final destination (in exceeding 154.94 euros, upon presentation of the receipts of purchase particular regarding vaccinations and the necessary documentation). and of the goods upon leaving the EU territory. It is mandatory to make Dogs for the blind are boarded with the passenger, as long as they have a specific declaration to the customs office for the currency that is a muzzle and a leash; in this case, transport is free, but the presence of

checked before entering the security restricted areas and on board the aircraft in the same way as for passengers

EC Regulation No. 1107/2006, relating to the rights of persons with

disabilities and reduced mobility (PRM) in air transport, which assigned The parking system is designed to meet all parking needs, according to the Managers the task of guaranteeing assistance to passengers during criteria of comfort and convenience their stay at the airport, provides that Passengers wishing to use the It consists of a large multi-storey car park with a total of 2 288 parking escort service must request it from their airline at least 48 hours before spaces, of which 1,757 covered (50 spaces on the Departures Level are the flight departure time and that the carrier notifies the Operator reserved for people with reduced mobility) and 460 uncovered and within 36 hours of the flight departure. The activation of the assistance located on the 5th floor. The covered multi-storey can be accessed with service by specialized personnel can take place through the following the Telepass system, while the 5th level can only be purchased online. channels: a) at the call points: b) at the check-in desks at the time of Three uncovered car parks are also available to customers for a total acceptance; c) at the information desk. The call points are located of 270 parking spaces near the reserved and free parking spaces for PRMs in the multi-storey Two express parking lots, with 10 minutes of free parking and a gradual car park (50 parking spaces reserved for those in possession of the rate, are dedicated to very short stops (less than 40 minutes) for those appropriate badge); at the entrance doors of the terminal, both at the accompanying or coming to pick up and are located a few meters Arrivals and Departures levels: in the Sala Amica (the room reserved for from the Passenger Terminal; on the Departures Level, the parking los express Bye & Fly offers 60 uncovered spaces and 40 covered spaces PRMs waiting to leave, located on the Departures Level and equipped with a flight information monitor, service telephone, water, coffee, soft and also provides access with Telepass and electronic payment at the exit barrier: at the Arrivals Level, the Kiss & Ride express stop, with 94 drinks and snacks dispenser); at the charter bus parking area, at the R check-in area and at the bus stop on the Arrivals Level. covered spaces, is signaled to arriving passengers by specific signs that The airport was designed paying particular attention to the needs of quide them to the "meeting point". In fact, to facilitate the loading of

people with reduced mobility to allow them to use all the services of passengers, an easily identifiable, sheltered and easy-to-reach meeting Torino Airport, Available to passengers in difficulty there are, among point was created inside the Kiss & Ride car park, even for those who other things: lifts with "Braille" writing and acoustic safety devices; use luggage trolleys. Moreover, the 130-space Online Low-Cost car park, lowered platforms at check-in to easily deposit luggage; 4 specially located at the entrance to the airport (which can only be purchased shaped check-in desks; baggage conveyor belts equipped with safety online and with extremely convenient rates), and the Long Stay car park. devices that allow easy collection of baggage; dedicated toilets in all with 140 uncovered spaces, are intended for longer stays, exceeding airport areas: tactile path for the visually impaired present in the main areas of the airport; parking just 35 meters from the airport, with no All parking areas are accessible by reading the license plate during entry

contacts with operators There are 11 cash desks for automatic payment that accent cash, dehit Torino Airport adheres to the "Autism - Traveling through the airport" cards and credit cards, as well as a manned Parking Office, opening project, the initiative conceived by ENAC with the collaboration of hours 8-24.

The airport offers, on request, special rate agreements for institutions. Assaeroporti, sector associations and airport management companies companies tour operators and travel agencies. Parking lots and other to facilitate access to the airport and travel by plane to people with autism. The staff of the Turin airport, thanks to specific training, offers products related to mobility (Fast Track, Piemonte Lounge, prepaid qualified support in welcoming passengers with autism, facilitating cards, corporate cards, Torino Airport Pass and operator cards) card the companions in making the plane journey experience with greater be purchased on the Torino Airport e-commerce site https://ecor toringairport.com. Further information is available on the website serenity and guaranteeing passengers with autism the full enjoyment

o collects all the The car sharing is provided by several operators and is available at Torino necessary information, including the "Social History", ie the description Airport with dedicated parking and car pick-up areas, and is expected of the environments and the story of the journey inside the airport. to expand in 2021. For more information, visit www.torinoairport.com and an information brochure dedicated to accompanying persons. In addition, Turin Airport offers people with autism the opportunity to Luggage trolleys are free. familiarize themselves in advance with the places and the travel route at the airport: it is possible to book (7 days in advance) a guided tour of the Departures Level, Check-in Area: Gate dedicated to eligible passengers, terminal via email at the address autism@sagat.trn.it or by calling the based on agreements with airlines, or in possession of a single access ticket, which can be purchased at the airport ticket office, directly on the telephone number 011.5676361 / 2

### Arrivals Level, baggage claim area: In this room, equipped with toilets, children can be changed and looked after. To access the premises.

Departures Level and Upper Departures Level) are equipped with a Check the opening hours of individual services and commercial In the event of non-delivery of on arrival baggage or damage to it, you activities on the Turin Airport website www.toringairport can contact the Lost & Found offices of the company appointed by the • All the above telephone numbers must be preceded by the prefix +39 airline with which the flight was made. The report must be made on if the call is made from abroad. arrival, as soon as the loss or damage is ascertained, before leaving the

the airport

## **IN TRENO** Aeroporto - Stazione di Porta Susa Torino

COLLEGAMENTI

Venaria Reale

## Frequenza: ogni 30 minuti dalle 5:30 alle 23:05 per l'aeroporto dalle 4:49 alle 20:19 per Torino

Tel: +39 011.0672000 - 800/019152 A causa dei lavori in corso per il passante ferroviario il treno ferma a Venaria: il percorso verso Torino Porta Susa è garantito dai bus della linea SF2.

Info: GTT - www.att.to.it

## IN AUTOBUS

**GUIDA AI SERVIZI** 

Sestriere

Bardonecchia

**Service Guide** 

(Corso Vittorio Emanuele II, 57/A) Frequenza: ogni 15/30 minuti, disponibile Servizio Express

dalle 4:45 alle 23:30 per l'aeroporto dalle 6:10 alle 00:30 per Torino Info: Autolinee SADEM - www.torino.arriva.it Tel: +39 011.3000611 - 800/801600

## By train

**TORINO** 

## Airport - Turin Porta Susa Railway Station

5.30AM - 11.05 PM to the airport 4.49 AM - 8.19 PM to Turin Info: GTT - www.att.to.it Ph: +39 011.0672000

Frequency: every 30 minutes

Due to the works in progress for the railway link. the train stops at Venaria; the route to Turin Porta Susa is guaranteed by the buses of the SF2 line.

Maggiore

Aosta

### Aeroporto - Stazione Porta Nuova FS di Torino Airport - Turin Porta Nuova Railway Station

## (Corso Vittorio Emanuele II, 57/A) Frequency: every 15/30 minutes, Express

Service available 4.45 AM to 11.30 PM to the airport 6.00 AM to 00:30 AM to Turin Info: SADEM Bus - www.torino.arriva.it Ph: +39 011.3000611

PIEMONTE LOUNGE (SALA VIP SAGAT)

aerostazione e monitor informativi dei voli

BED-SHARING AUTOMATIZZATO

accesso diretto dalla sala Partenze

BAR RISTORANTI E SEL E SERVICE

Pepino 1884 snack bar e gelateria, orario 7-19\*

Per informazioni su servizi e costi: www.torinoairport.o

BABY LOUNGE CON BABY PIT STOP UNICEF

Livello Partenze, Area Imbarchi: Situata sulla balconata al primo piano, Disponibile e gratuito.

oltre i controlli di sicurezza, è aperta tutti i giorni dalle 5:00 alle 21:00\*. • POSTAZIONI DI RICARICA La Sala VIP Piemonte Lounge è accessibile ai passeggeri aventi diritto, Oltre i controlli di sicurezza sono presenti alcune postazioni di ricarica trasporto-di-lag-liquidi-aerosol-gel. Superati i controlli di sicurezza è in base alle convenzioni con le compagnie aeree e con alcuni operatori per i dispositivi elettronici. turistici, oltre che ai possessori di singolo titolo di accesso,; l'accesso • TELEFONI PUBBLICI

è acquistabile direttamente in Piemonte Lounge, presso il banco Fast In Aerostazione sono presenti 8 telefoni pubblici Telecom. Track, tramite l'App Torino Airport, in biglietteria o sul sito e-commerce • DEPOSITO BAGAGLI dell'Aeroporto di Torino https://ecom.torinoairport.com.

## Non disponibile.

connessione WI-FI dedicata, oltre alla possibilità di lasciare il bagaglio dispone fino a 8 posti in piedi. F' dotata di sistema di ventilazione, bordo/articoli-vietati-in-stiva, mano in lockers di ultima generazione durante la permanenza in illuminazione interna a LED, posacenere e prese di ricarica. A causa Tali misure riguardano tutti gli aeroporti dell'Unione Europea, e tutti

Livello Partenze, Area Imbarchi: Situata sulla balconata al primo piano. al 331.6915844, Il servizio è disponibile dal lunedì alla domenica, Per Europea www.ec.europa.

### comodamente e riservatamente, fasciatoio, lavandino. La Baby Lounge 9.00 alle 18.00. ed il Baby Pit Stop UNICEF sono servizi gratuiti. A causa dell'emergenza PASSEGGERI IN TRANSITO

Imbarchi per il volo di prosecuzione

per gestire al meglio una riunione di lavoro o un incontro d'affari. La la misurazione della temperatura per tutti coloro che accedono in può essere richiesto ai passeggeri in partenza di presentare della sala dispone complessivamente di 40 mg ed è dotata di zona di attesa, aerostazione, ma la misura potrebbe subire modifiche o essere eliminata documentazione aggiuntiva (es: autodichiarazioni, certificazione televisione, monitor per proiezioni, prese PC, frigo bar, connessione Wi-Fi, nel corso dell'anno.

18-21.30\*: Mc Donald's, orario 11-20.30.

In tutte le aree pubbliche sono inoltre presenti distributori automatici di CHECK-IN E IMBARCO acqua bibite e snack

## SUPERMERCATI E MARKET

disponibili

e dormire in aeroporto.

SALA RIUNIONI

Livello Arrivi: Crai Supermercato, orario 8-20\*: Livello Partenze, Area Imbarchi: Autogrill Market, orario 4.30-22\*.

Livello Partenze, Area Check-in: Essentials Viaggio 5-21 30\*

### BANCHE, CAMBIO VALUTA E BANCOMA Livello Arrivi: sportello bancomat Banca del Piemonte.

sportello bancomat Euronet.

Intesa Sanpaolo. EVDMVCIV

## Livello Arrivi: aperta tutti i giorni, orario 9-13; 13,30-17\*.

PRONTO SOCCORSO SANITARIO AFROPORTUALE

sottoscrivendo, a proprio onere, un'apposita convenzione Servizio garantito 24 ore su 24. tutti i giorni dell'anno mediante la normative in essere, si rimanda al sito web www.torinoairport.com.

presenza del seguente personale:

## dalle ore 06.00 alle ore 24.00.

attrezzata con 19 defibrillatori (DAE) di ultima generazione.

La Sala VIP Piemonte Lounge offre ai suoi ospiti una ricca selezione • SALA FUMATORI

dell'emergenza da Covid-19 l'accesso è consentito a 1 persona per volta. gli stati nei quali si applicano norme di sicurezza equivalenti alle norme FONTLINFORMATIVE A DISTANZA

Livello Arrivi: Autogrill Passaggio Torino bar/fast food, orario 6.30-23\*. smarriti/dimenticati in Aeroporto o a bordo dell'aereo. Dopo 24 ore e in base alle disposizioni normative in essere, si rimanda al sito web Livello Partenze. Area Imbarchi: Bufala ristorante/bar, orario 6-22\*: dallo smarrimento ci si può rivolgere all'Ufficio Oggetti Smarriti (tel. www.torinoairport.com Autogrill Piazza Castello ristorante wine bar, orario 4.30-22\*; Giappo 011.5676478), presentando apposita denuncia scaricabile dal sito • DOGANA sushi bar, orario 10.30-21\*; Baladin birreria con hamburgheria, orario dell'Aeroporto di Torino: www.torinoairport.com, da inviare via mail a I passeggeri che espatriano verso Paesi non appartenenti all'Unione 11-22\*: Terre di Baladin, orario 8-18\*; WorkEat, ristorante/bar, orario 6-20\*, oggettismarriti@sagat, trn. it o via fax al numero di telefono 011,5676442. Europea, devono dichiarare alle autorità doganali aeroportuali l'uscita

unitamente al documento di identità

ai banchi check-in e nemmeno in Aeroporto.

CONTROLLI DI SICUREZZA • medici che ruotano nell'intera giornata su turni di 8 ore ciascuno: Il passeggero è invitato a presentarsi in aeroporto con sufficiente dell'accettazione; c) presso il banco informazioni. I punti di chiamata

## DEFIBRILLATORI AUTOMATICI ESTERNI (DA

L'Aerostazione Passeggeri, configurandosi come un edificio ad elevata bagaglio a mano: pistole, armi da fuoco e altri strumenti che sparano sia a Livello Arrivi, sia a Livello Partenze; nella Sala Amica (la sala riservata

verifica l'assenza di battito e, se necessario, rilascia la scarica elettrica.

sito dell'ENAC www.enac.gov.it/passeggeri/cosa-portare-bordo/ invece possibile acquistare e trasportare a bordo o consumare i prodotti

sostanze infiammabili, corrosive, materiale radioattivo, sostanze ossidanti o infettive, dispositivi esplosivi e incendiari quali, ad esempio munizioni, detonatori, micce, mine, granate, articoli pirotecnio di snack salati e dolci, aperitivi e soft drink, un'edicola digitale con cui Livello Partenze, Area Imbarchi: Situata oltre i controlli di sicurezza, vicino candelotti, dinamite, polvere da sparo, esplosivi plastici. I dettagli sono accedere a quotidiani, riviste e molteplici contenuti entertainment, TV, alla piazzetta commerciale, prima dei gate 14-22, la cabina fumatori disponibili sul sito dell'ENAC www.enac.gov.it/passeggeri/cosa-portare

Per ciò che concerne il controllo (screening) ed il trasporto in cabina

di prodotti liquidi, aerosol e gel negli aeroporti dell'UE consultare i

fondamentali comuni

oltre i controlli di sicurezza, accoglie i piccoli viaggiatori in un salottino, ulteriori approfondimenti consultare il sito web www.torinoairport.com Possono accedere all'Area Imbarchi esclusivamente i passeggeri munit con divanetti, poltrone e pouf, un tappeto, giochi ed una lavagna. Ai oppure la App TorinoAirport, disponibile per los e Android. È disponibile di idoneo e valido titolo di viaggio, quale la carta d'imbarco rilasciata , neonati e alle loro mamme è dedicato il Baby Pit Stop UNICEF, un'area 🛾 anche un servizio di messaggistica su Facebook, alla pagina ufficiale di 👚 presso i banchi check-in dell'Aeroporto o la carta d'imbarco elettronica dotata di poltrona ergonomica con poggiapiedi per allattare più Torino Airport @AeroportoDiTorino, attivo dal lunedì al venerdì dalle rilasciata a mezzo di web check-in, SMS o MMS da un vettore e salvata

Terminal devono necessariamente uscire dal Livello Arrivi, farsi misurare dell'Interno e del locale Ufficio di Polizia di Frontiera, è facilitato dall'uso Livello Partenze, Area Check-in: 5 capsule ZZZLEEPANGO per rilassarsi la temperatura tramite termoscanner e risalire al Livello Partenze per di apparecchiature di controllo digitale (E-gates) che consentono sottoporsi ai controlli dei filtri di sicurezza, accedendo quindi alla Sala di effettuare in modo automatizzato la scansione del documento elettronico e il confronto biometrico del volto Livello Partenze, Area Check-in: la sala riunioni può ospitare 6/8 persone Si precisa che al momento di andare in stampa, è ancora in vigore A seguito delle disposizioni dovute all'emergenza sanitaria da Covid-19

disabilità e con mobilità ridotta (PRM) nel trasporto aereo, che ha

procedure di sicurezza per il controllo dei passeggeri e del bagaglio. Parcheggio Multipiano (50 posti auto riservati a quanti siano in possesso A titolo indicativo e non esaustivo, è vietato portare a bordo nel proprio dell'apposito contrassegno); presso le porte d'ingresso dell'aerostazione, frequentazione, caratterizzato pertanto da un elevato affollamento, è proiettili (incluse le armi giocattolo), dispositivi per stordire, oggetti ai PRM in attesa di partire, situata al Livello Partenze e dotata di monitor dotati di una punta acuminata o di un'estremità affilata (quali, ad informazioni sui voli, di telefono di servizio, distributore d'acqua I defibrillatori, in quanto semiautomatici, risultano di facile utilizzo ed esempio, articoli da taglio, taglierini, lame da rasoio, coltelli e forbici con caffè, bibite e snack); presso il parcheggio bus charter, presso l'area il loro azionamento può avvenire sia da parte di personale medico o lame lunghe oltre i 6 cm), utensili da lavoro, corpi contundenti, sostanze accettazione R e presso la fermata degli autobus al Livello Arrivi. sanitario, sia da parte di personale "laico" abilitato. Infatti, grazie al e dispositivi esplosivi e incendiari. I dettagli sono disponibili sul sito L'aerostazione è stata progettata ponendo particolare attenzione alle fatto di essere semiautomatici, il DAE effettua in autonomia la diagnosi, dell'ENAC www.enac.gov.it/passeggeri/cosa-portare-bordo/articoli- esigenze delle persone a mobilità ridotta affinché fosse loro consentito

liquidi seguendo quanto indicato dal personale addetto. Per quanto riguarda il bagaglio da stiva non è consentito trasportare

Per informazioni telefonare allo 011.5676.361/2 oppure via WhatsApp La normativa di riferimento è disponibile sul sito della Commissione

dal passeggero su supporto cartaceo o visualizzabile sul proprio cellulare mobile o tablet. da Covid-19 alcuni dotazioni all'interno della sala potrebbero non essere Tutti i passeggeri in transito, siano essi provenienti da Paesi UE/ Il controllo del passaporto in ingresso e uscita dal paese per i passeggeri Schengen o da Paesi Extra-UE/Extra -Schengen, dopo lo sbarco nel Extra-UE/Extra-Schengen, in accordo con le disposizioni del Ministero

> di negatività al Covid-19, green pass) al fine di poter regolarmente intraprendere il proprio viaggio. Per verificare la necessità di tale Livello Arrivi: Il servizio di ricerca è dedicato unicamente agli oggetti documentazione, che può variare in base alla destinazione di viaggio

Livello Partenze, Area Check-in: Chef Express Panella bar, orario 6-21\*; Per il ritiro è possibile rivolgersi presso l'ufficio 'Bagagli smarriti - Oggetti di videocamere, macchine fotografiche e in genere di oggetti di valore smarriti', gestito dalla società SAGAT Handling. Gli oggetti rinvenuti più frequentemente acquistabili all'estero, in modo che al rientro non Livello Superiore Partenze: Ingredienti self-service, orario 11-14.30 e vengono custoditi nell'Ufficio 'Oggetti smarriti' per un periodo di 12 mesi venga loro richiesta l'applicazione di tasse doganali. Al rientro in Italia dal rinvenimento; oltre tale termine essi non saranno più reclamabili. bisogna conservare le ricevute degli acquisti fatti in Paesi extra-UE, a fine di ottenere la franchigia dai diritti doganali concessa per acquisti fino presidiati, si procede come segue; il passeggero deve disporre di un della merce al momento dell'uscita dal territorio della UE. È obbligatorio documento di identità valido e appropriato a seconda della destinazione fare apposita dichiarazione all'ufficio doganale per la valuta che viene finale del viaggio: l'addetto all'accettazione, verificata la validità del portata fuori dallo Stato (o introdotta nello stesso) per un ammontare par Livello Arrivi, Area Ritiro Bagagli: sportello bancomat Forexchange, titolo di viaggio, registra sul volo il passeggero e gli eventuali bagagli o superiore a 10.000 euro. Per ulteriori informazioni consultare il la Carta da stiva al seguito, e rilascia la carta di imbarco nella quale sono indicati Doganale del Viaggiatore www.adm.gov.it/portale/carta-doganale Livello Partenze, Area Check-in: filiale Banca Sella e sportello bancomat l'orario previsto per l'imbarco. Presso i tornelli automatizzati di accesso viaggiatore sul sito Agenzia Dogane e Monopoli www.adm.gov.it.

A seguito delle disposizioni dovute all'emergenza sanitaria da Covid-19 attribuito ai Gestori il compito di garantire l'assistenza ai passeggeri può essere richiesto ai passeggeri in partenza di presentare della durante la loro permanenza in aeroporto, prevede che il passeggero che

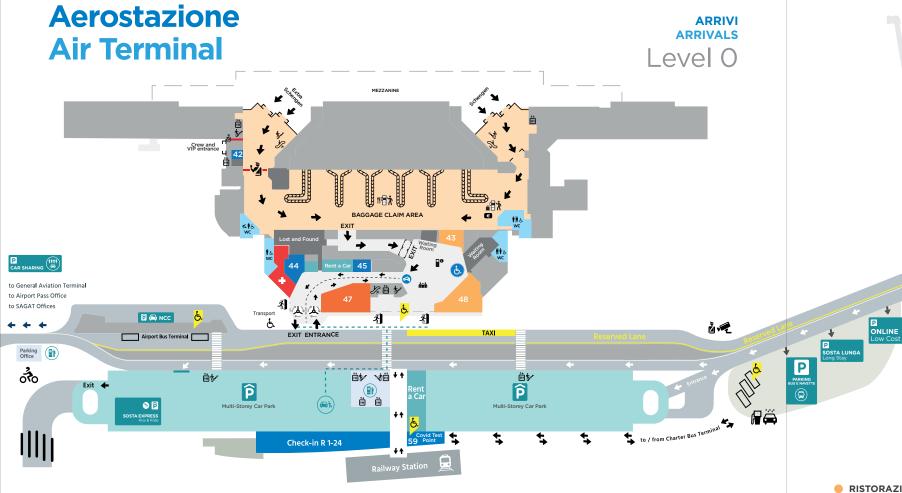
Le modalità per effettuare il check-in includono anche modalità web. La 430 euro. Il TAX ERFE è una facilitazione concessa ai non residenti e a mobile e self. Talora, pertanto, l'accettazione del passeggero non avviene non domiciliati nell'Unione Europea, i quali possono ottenere il rimborso dell'IVA sui beni acquistati nei negozi autorizzati per un importo Quando invece il passeggero si presenta in Aeroporto presso i banchi superiore a 154,94 euro, previa presentazione delle ricevute d'acquisto e

Banca Sella: sportello bancomat Unicredit; sportello bancomat Banca ai varchi per i controlli di sicurezza il titolo di viaggio del passeggero sarà • ASSISTENZA PASSEGGERI A RIDOTTA MOBILITÀ verificato da apposito lettore. Al gate verrà richiesta la carta di imbarco, Il Regolamento CE nº 1107/2006, relativo ai diritti delle persone con

Livello Arrivi: SAGAT ha affidato alla Società ONTARIO S.r.l. la gestione documentazione aggiuntiva (es: autodichiarazioni, certificazione di intenda usufruire del servizio di accompagnamento debba richiederlo delle prestazioni sanitarie, legate al Pronto Soccorso Sanitario negatività al Covid-19) al fine di poter regolarmente intraprendere il alla propria compagnia aerea almeno 48 ore prima dell'orario di partenza Aeroportuale (PSSA), e della scorta intangibile per l'emergenza aerea proprio viaggio. Per verificare la necessità di tale documentazione, che del volo e che il vettore lo comunichi al Gestore entro 36 ore dalla può variare in base alla destinazione di viaggio e in base alle disposizioni partenza del volo stesso. L'attivazione del servizio di assistenza da parte del personale specializzato può avvenire attraverso i seguenti canali a) presso i punti di chiamata; b) presso i banchi check-in al momento • n. 2 (due) soccorritori ONTARIO che garantiscono la presenza in turno anticipo rispetto all'orario di partenza per consentire lo svolgimento delle sono dislocati in prossimità dei posti auto riservati e gratuiti per i PRM ne

di fruire di tutti i servizi dell'Aeroporto di Torino.





## SERVIZI Facilities

- Area Fumatori Smoking Area Banca Sella Bank
- Area Ritiro Bagagli Baggage Claim Area 38 Sala Riunioni SAGAT Meeting Room Assistenza Bagagli Oggetti Smarriti 39 Sala Amica PRM Courtesy Lounge
- Lost and Found Lost Property Cappella Ecumenica Ecumenical Chapel

Toilets

- Sala del silenzio Silence room
- Sala di preghiera musulmana Muslim prayer room
- Check-in
- O Pronto Soccorso Sanitario Aeroportuale First Aid
- 1 Informazioni Biglietterie Information - Ticket Counters

LEGENDA

🛊 Fast Track

- Lounge VIP Lounge
- BABY Lounge 49 PIEMONTE Lounge
  - ZZZleep and Go Innovation Lab
    - Ufficio Sanità Aerea Air Health Office
      - Farmacia Pharmacy Infopoint Piemonte in your Hands
      - Area Edutainment Thales Alenia Space
      - Area Edutainment Leonardo
      - 59 Covid Test Point

La mappa recante le informazioni su "come arrivare in aeroporto" e la mappa con le dotazioni del terminal sono aggiornate ad aprile 2022. The map 'Getting to the airport' and the Terminal maps are updated at April 2022.

## RISTORAZIONE Bar&Restaurants

Autogrill Piazza Castello

← GATE 01-05

- 5 Giappo 20 Baladin
- 24 Terre di Baladin 21-22 Bufala
- 25 WorkEat

57 Panella + terrazza

- 30 Pepino 43-48 Autogrill Passaggio Torino
- 50 Self-service Ingredienti 12-13-23 Heinemann Duty Free 14 +39
- 52 Mc Donald's 51-53-55 Food Lounge
- 58 Viaggi Essential 15 Flying Tiger

NEGOZI Shops

8 Venchi

10 Borbonese

Superga

K-Way

Blanco

Robe di Kappa

Rosso Rubino

- 16 WHSmith
- 18 NAU! 19-33 Giunti al Punto Libreria

Autogrill Market Titoli

- 29 Marina Militare 34 Camomilla Italia
- 37 Gobino 47 CRAI Super Market

## P PARCHEGGI Car Parks

- Multipiano Multi-Storey Piano 4 Level 4
  - Piano 5 Level 5 Sosta Lunga Long Stay
  - Sosta Express Bye&Fly 10' GRATIS / FREE Online Low Cost

**PARTENZE** 

GATE 14-22 →

**DEPARTURES** 

Level+

- Sosta Express Kiss&Ride 10' GRATIS / FREE Parking Bus e Navette Bus Parking
- AUTONOLEGGI Rent a Car
- Avis Budget Maggiore Autovia Europcar Hertz - Locauto - Sicily by Car - Sixt - Leasys
- CAR SHARING

Enjoy - Share Now - LeasysGo!

## SIMBOLI

- € Bancomat ATM
- Controllo Passaporti Passport Control
- -A Controllo Sicurezza Security Control
- Dogana Customs
- ᢜ∙€ Corsia Riservata Reserved Lane
- A Passeggeri a ridotta mobilità PRM
- **f.** Fasciatoio Baby *Baby Care*
- Foto Photo

( Car sharing

- (A) Kiss&Ride punto di incontro Kiss&Ride meeting point
- --- Percorso pedonale Kiss&Ride Kiss&Ride walkway
- Casse automatiche Automatic cashier
  - ② Carica batteria Charger

**PARTENZE** 

**DEPARTURES** 

Level+2

Footwalk Nord Car Park - Terminal Footwalk Sud Car Park - Terminal

Gruppi Groups Ascensore Lift

Parcheggio Moto Motorbike Parking

Passeggeri in Transito Flight Connections

Protezione Bagagli Luggage Sealing

Punto Chiamata PRM PRM Call Point

Bunto Incontro PRM PRM Meeting Point

Scala a chiocciola con ascensore Spiral stairs with lift

Stazione di Servizio - Autolavaggio Petrol Station - Car Wash

Uscita di Emergenza Emergency Exit

11∰↑ Digital Locker Order&PickUp

☐ Digital Locker Shop&Collect

Controllo temperatura Termoscanner

## Carta dei Servizi 20

## **FOCUS COVID-19**

Con il perdurare dell'emergenza pandemica nel corso di tutto il 2021, l'Aeroporto di Torino ha continuato a far fronte in maniera rapida ed efficace all'emergenza Covid-19, mettendo al primo posto la sicurezza dei passeggeri e degli operatori aeroportuali.

Sin dall'inizio dell'emergenza sanitaria sono stati implementati e condivisi con gli Enti aeroportuali competenti procedure per la gestione della crisi e un piano di continuità tecnico-operativa, ufficializzato all'ENAC, atto a mantenere inalterati i livelli operativi di safety e di security dell'aeroporto. Questa attività è stata portata avanti con costante aggiornamento anche nel corso del 2021. Tra aprile 2021 e febbraio 2022 è inoltre stata messa a disposizione l'infrastruttura aeroportuale dello ski terminal per l'allestimento di un hub vaccinale a servizio del territorio.

A tutta la comunità aeroportuale, ai fornitori del Gruppo SAGAT ed ai subconcessionari sono state divulgate raccomandazioni per mitigare i rischi legati al contagio da Covid-19 e chiare istruzioni per gestire i casi conclamati o sospetti di positività. È stata mantenuta l'attività di controllo della temperatura corporea a tutti i passeggeri in arrivo o in partenza da e per l'Aeroporto di Torino e si è continuato a mantenere separati i percorsi dei passeggeri in arrivo da quelli in partenza e sono state predisposte aree di imbarco a gate unificati per avere a

disposizione uno spazio maggiore di separazione dei passeggeri in base al posto occupato a bordo degli aeromobili e consentire una migliore gestione del flusso sia durante l'imbarco che per la sistemazione a bordo dell'aeromobile.

In tutto il Terminal passeggeri è presente segnaletica a terra per il mantenimento della distanza di sicurezza, al pari di affissioni e annunci sonori diffusi all'interno dell'Aerostazione per ricordare ai passeggeri l'obbligo di indossare la mascherina e di esibire il Green Pass agli addetti ai controlli.

## **FOCUS COVID-19**

With the continuation of the pandemic emergency throughout 2021, Turin Airport has continued to deal quickly and effectively with the Covid-19 emergency, keeping the safety of passengers and airport operators as a priority.

Since the beginning of the health emergency, procedures for the management of the crisis and a technical and operational continuity plan were implemented and shared with the competent airport authorities, which was officially approved by the Civil Aviation Authority, in order to maintain operational safety and security levels at the airport. This activity was carried out with constant updates also during 2021. Between April 2021 and February 2022 the airport infrastructure of the ski terminal was also made available for the setting up of a vaccine hub to serve the territory.

Recommendations to mitigate the risks associated with Covid-19 infection and clear instructions on how to handle confirmed or suspected positive cases were disseminated to the entire airport community, SAGAT Group suppliers and subconcessionaires. Body temperature checks were carried out on all passengers arriving at or departing from Torino Airport and the routes of arriving and departing passengers were kept separate, and unified gate areas were set up to provide greater space for separating passengers according to the seat

occupied on board aircraft and to allow better management of passengers flow both during boarding and when boarding the aircraft.

Throughout the passenger terminal, signs are posted on the ground to ensure that passengers maintain a safe distance from the aircraft, as well as posters and announcements throughout the terminal, reminding passengers of their obligation to wear masks and show their Green Passes to security staff.

## FOCUS COVID-19

# CAMPAGNA DI COMUNICAZIONE

Seguendo l'evolversi delle disposizioni normative in merito all'emergenza sanitaria, sono stati affissi cartelloni informativi e predisposti messaggi audio e sui monitor e sui display presenti all'interno dell'Aerostazione Passeggeri, in coincidenza con l'aggiornamento delle varie disposizioni normative che si sono susseguite nel corso dell'anno.

La campagna riguarda capillarmente tutte le aree pubbliche del Terminal, al fine di agevolare costantemente il passeggero nel ricordare le norme basiche per l'igiene ed il distanziamento interpersonale presso ogni tratto del proprio percorso in aeroporto.

È stata inoltre realizzata una campagna di comunicazione che, attraverso tutti i canali di comunicazione dell'Aeroporto, ricordi ai passeggeri l'obbligo di indossare la mascherina chirurgica all'interno del Terminal Passeggeri e le disposizioni di sicurezza, tra cui l'obbligo di esibizione del Green Pass.

## **FOCUS COVID-19**

## COMMUNICATION CAMPAIGN

Following the evolution of the regulatory provisions regarding health emergencies, information posters and audio messages were put up on the monitors and displays inside the Passenger Terminal, coinciding with the updating of the various regulatory provisions that followed during the year.

The campaign covers all public areas of the Terminal, in order to constantly help passengers to remember the basic rules of hygiene and personal distance at every stretch of their journey through the airport.

In addition, a communication campaign has been set up to remind passengers, via all the airport's communication channels, of the obligation to wear a surgical mask inside the Passenger Terminal and of security provisions, including the requirement to show the Green Pass.



**FOCUS COVID-19** 

## **SOLUZIONI** 'CONTACTLESS'

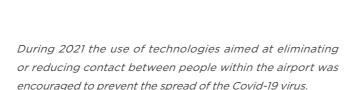
Nel corso del 2021 si è favorito l'impiego di tecnologie tese all'eliminazione o riduzione dei contatti fra persone all'interno dell'Aeroporto per prevenire la diffusione del virus Covid-19.

Tra le soluzioni contactless implementate in aeroporto si ricordano gli E-Gates agli arrivi ed alle partenze, i lettori automatici di carte di imbarco prima del controllo di sicurezza. la Torino Airport APP per acquisti touchless, chioschi self check-in e procedure di web check-in, oltre alla predisposizione presso alcune toilettes di contatori automatici agli ingressi volti a limitare l'assembramento nei locali di servizio.

Inoltre si ricorda che già dal 2020 SAGAT ha adeguato le proprie modalità di svolgimento dei servizi introducendo procedure di imbarco più sicure e per ciò che riguarda i controlli di sicurezza sono state introdotte le protezioni monouso delle vaschette contenitore degli effetti personali, con un sistema di sanificazione fotocatalitica delle vaschette sui recuperatori automatici. Si ricorda infine che per verificare il grado di soddisfazione dei passeggeri successivamente ai controlli di sicurezza sono stati installati due Smiley box touchless: i due totem, collocati in uscita dalla zona varchi. consentono ai passeggeri di fornire una valutazione della qualità del servizio svoltosi al controllo di sicurezza senza entrare in contatto con la superficie.

**FOCUS COVID-19** 

## 'CONTACTLESS' **SOLUTIONS**



Among the contactless solutions implemented at the airport are the E-Gates at arrivals and departures, automatic boarding card readers before the security check, the Torino Airport APP for touchless purchases, self check-in kiosks and web check-in procedures, as well as the provision at some toilets of automatic counters at the entrances aimed at limiting crowding in the service areas.

It should also be noted that since 2020 SAGAT has adapted its methods of carrying out services by introducing safer boarding procedures and, as regards security checks, disposable protection of the trays containing personal belongings has been introduced, with a photocatalytic sanitization system of the trays on the automatic retrieval systems. Finally, in order to check passenger satisfaction after security checks, two Smiley touchless totems have been installed: these two totems. located at the exit from the gate area, enable passengers to assess the quality of the service provided at security checks without coming into contact with the surface.



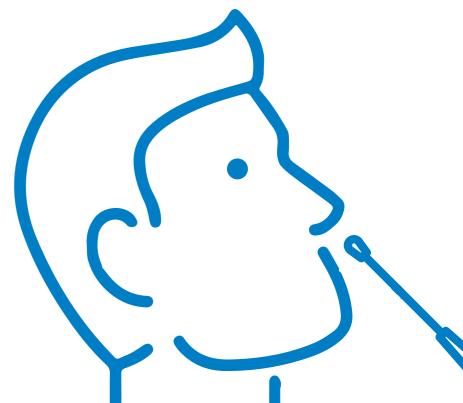
## **TAMPONI E COVID TEST POINT**

Da ottobre 2020 l'Aeroporto di Torino ha introdotto il servizio di monitoraggio del virus Covid-19 tramite effettuazione di test sierologico, test rapido antigenico e/o test molecolare presso il Covid Test Point aeroportuale, accessibile non solo ai passeggeri in arrivo/partenza da Torino Airport, ma a tutta la cittadinanza.

**FOCUS COVID-19** 

## SWABS AND **COVID TEST POINT**

Since October 2020, Turin Airport has introduced the Covid-19 virus monitoring service through serological testing, rapid antigenic testing and/or molecular testing at the airport Covid Test Point, accessible not only to passengers arriving/ departing from Turin Airport, but to all citizens.



**FOCUS COVID-19** 

# AIRPORT HEALTH ACCREDITATION

Ad ottobre 2021 è stata rinnovata la certificazione AHA-Airport Health Accreditation rilasciata da ACI Europe. Il programma valuta misure e procedure sanitarie introdotte dagli scali a seguito della pandemia da Covid-19, in conformità con le raccomandazioni dell'Organizzazione Internazionale dell'Aviazione Civile (ICAO - Council Aviation Recovery Task Force), in linea con l'Agenzia Europea per la sicurezza aerea (EASA), il protocollo del Centro Europeo per la prevenzione e il controllo delle malattie (ECDC - Aviation Health Safety Protocol) e le linee guida ACI Europe per una Healthy Passenger Experience negli aeroporti. Pulizia e disinfezione degli ambienti, mantenimento delle distanze fisiche, protezione del personale, comunicazioni e strutture per i passeggeri sono tra gli elementi presi in considerazione da ACI per rilasciare la certificazione.

**FOCUS COVID-19** 

# AIRPORT HEALTH ACCREDITATION

In October 2021 the AHA-Airport Health Accreditation certification issued by ACI Europe was renewed. The program evaluates health measures and procedures introduced by airports following the Covid-19 pandemic, in accordance with the recommendations of the International Civil Aviation Organization (ICAO - Council Aviation Recovery Task Force), in line with the European Aviation Safety Agency (EASA), the European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC - Aviation Health Safety Protocol) and the ACI Europe guidelines for a Healthy Passenger Experience at airports. Cleanliness and disinfection of environments, maintenance of physical distances, protection of personnel, communications and facilities for passengers are among the elements taken into consideration by ACI in awarding the certification.





# LA POLITICA DELLA QUALITÀ

Il gestore di un servizio pubblico essenziale quale quello aeroportuale non può prescindere dal considerare il cliente-passeggero l'elemento centrale della propria missione aziendale. Per questo motivo SAGAT prosegue nella politica di miglioramento dell'infrastruttura e della qualità dei servizi a disposizione dei passeggeri.

Abbiamo assegnato alla Qualità un ruolo trasversale a tutti i processi aziendali, ponendo al centro della nostra strategia il costante miglioramento della customer experience.

La Politica della Qualità è così declinata:

- erogare servizi di eccellenza nelle attività proprie del gestore aeroportuale, interagendo con le Istituzioni e con gli interlocutori commerciali in modo affidabile e proattivo;
- esercitare con autorevolezza il proprio ruolo di presidio, assicurando la Qualità del "sistema aeroporto" nel suo complesso, mediante la sensibilizzazione e l'intervento nei confronti degli operatori aeroportuali;

- rendere sempre più efficiente l'organizzazione aziendale, tramite la formazione e l'aggiornamento delle risorse umane, diffondendo la consapevolezza sui temi della Qualità e verificandone periodicamente l'efficacia;
- monitorare assiduamente gli indicatori della Qualità erogata e percepita, anche in termini di benchmark con altre realtà aeroportuali, non solo per tenere sotto controllo il livello delle prestazioni, ma anche per cogliere nuove opportunità di miglioramento;
- operare nel rigoroso rispetto della normativa vigente in materia di Qualità dei Servizi ed in conformità a quanto disposto dalla norma UNI EN ISO 9001:2015.



# **QUALITY POLICY**

The manager of an essential public service, such as the airport, cannot disregard the customer-passenger as the central element of its corporate mission. For this reason SAGAT continues to pursue its policy of improving the infrastructure and quality of services available to passengers.

We have assigned Quality a transversal role to all business processes, placing the constant improvement of the customer experience at the center of our strategy.

The Quality Policy is defined as follows:

- providing services of excellence in the airport operator's own activities, interacting with institutions and business partners in a reliable and proactive way;
- exercising its supervisory role, ensuring the quality of the "airport system" as a whole, by raising awareness and intervening with airport operators;
- making the company organization more and more efficient, through the training and updating of human resources, spreading awareness of quality issues and periodically checking its effectiveness;

- continuously monitoring the indicators of the quality provided and perceived, also in terms of benchmarking with other airports, not only to keep the level of performance under control, but also to seize new opportunities for improvement;
- operating in strict compliance with the regulations in force concerning the Quality of Services and in conformity with the provisions of the UNI EN ISO 9001:2015 standard.



# IL SISTEMA DI GESTIONE SALUTE SICUREZZA E AMBIENTE (SGSSA)

SAGAT S.p.A. è un'azienda certificata secondo gli standard internazionali in materia di salute e sicurezza sul lavoro (ISO 45001:2018) e di ambiente (ISO 14001:2015).

Attraverso l'adozione e il puntuale rispetto dei Protocolli e delle Procedure del Sistema di Gestione Salute e Sicurezza e Ambiente - SGSSA, la SAGAT S.p.A. gestisce con la massima attenzione gli aspetti legati alla salute e sicurezza dei lavoratori, prevenzione incendi, igiene e salubrità dei fabbricati e dei diversi luoghi di lavoro, matrici ambientali (acqua, aria, atmosfera e suolo).

Il SGSSA risulta essere un elemento strategico e trasversale a tutte le attività presenti sul sedime aeroportuale: attività di sviluppo, operatività aeronautica, gestione dei servizi erogati - svolti direttamente o indirettamente - attività di progettazione, realizzazione e manutenzione delle infrastrutture.

Nell'ambito della salute e sicurezza sul lavoro, i principi fondanti della Società di gestione possono essere così sintetizzati:

- rispetto delle norme generali e speciali in materia di infortuni, sicurezza e igiene sul lavoro;
- rispetto delle procedure operative e standard di sicurezza;
- protezione della salute dei lavoratori e delle persone che, a diverso titolo, operano in aeroporto;
- prevenzione degli infortuni e delle malattie professionali;
- promozione di stili di vita e comportamenti salubri negli ambienti di lavoro:
- promozione di comportamenti corretti e responsabili a tutela della sicurezza.

Invece, nel settore ambientale l'attenzione è rivolta al Piano della tutela ambientale che riporta gli indicatori ambientali per i quali la Società di gestione si impegna a conseguire i propri obiettivi di miglioramento, nonché la descrizione delle attività e degli investimenti strumentali finalizzati al raggiungimento di tali obiettivi.

In considerazione dell'attuale stato delle matrici ambientali presenti sul sedime aeroportuale, nonché dei risultati già raggiunti nella realtà organizzativa e infrastrutturale dello scalo, grazie al Sistema di Gestione dell'Ambiente ed al Sistema di Gestione dell'Energia, è stata individuata una serie di indicatori collegati a specifici investimenti, cui corrispondono le effettive e prioritarie esigenze di miglioramento ambientale per lo scalo.

Il monitoraggio degli indicatori ambientali avviene nello specifico anche attraverso i Piani di prevenzione e gestione delle acque meteoriche derivanti sia dalla pista di volo che dai piazzali aeromobili.





26 Carta dei Servizi 2022 - Service Charter 2022

# THE ENVIRONMENT, HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT SYSTEM (EHS)

SAGAT S.p.A. is a company certified according to international standards on occupational health and safety (ISO 45001:2018) and environment (ISO 14001:2015).

Through the adoption and timely compliance with the Protocols and Procedures of the Environment, Health and Safety Management System - EHS, SAGAT S.p.A. manages with the utmost attention the aspects related to the health and safety of workers, fire prevention, hygiene and healthiness of the buildings and the various workplaces, environmental matrices (water, air, atmosphere and soil).

The EHS is a strategic and transversal element for all activities carried out on airport grounds: development activities, aeronautical operations, management of services provided carried out directly or indirectly - design activities, construction and maintenance of infrastructures.

In the field of health and safety at work, the founding principles of the Management Company can be summarized as follows:

- compliance with the general and special regulations on accidents, safety and hygiene at work;
- compliance with operating procedures and safety standards;
- protection of the health of workers and people who, in various capacities, work at the airport;
- prevention of accidents and occupational diseases;
- promotion of healthy lifestyles and behaviors in the workplace;
- promotion of correct and responsible behavior to protect safety.

In the environmental sector, on the other hand, attention is focused on the Environmental Protection Plan, which contains the environmental indicators for which the Management Company is committed to achieving its improvement objectives, as well as a description of the activities and instrumental investments aimed at achieving these objectives.

In view of the current state of the environmental matrices present on airport grounds, as well as the results already achieved in the airport's organization and infrastructure, thanks to the Environmental Management System and the Energy Management System, a series of indicators linked to specific investments has been identified, corresponding to the effective and priority needs for environmental improvement at the airport.

Monitoring of environmental indicators is also carried out specifically through the Plans for the prevention and management of rainwater from both the runway and the aircraft aprons.



# IL SISTEMA DI GESTIONE DELL'ENERGIA

Il Sistema di Gestione dell'energia dell'Aeroporto di Torino è certificato da DNV-GL secondo la norma ISO 50001:2018; il Gruppo SAGAT ha rinnovato nel 2021 la certificazione nell'audit di sorveglianza.

L'Aeroporto di Torino ha completato il passaggio al Livello 2 (Reduction) del programma di sostenibilità ambientale 'ACA - Airport Carbon Accreditation' promosso da Airports Council International (ACI). La certificazione al Livello 2 dell'Airport Carbon Accreditation rappresenta un tassello fondamentale verso NetZero 2050: un importante impegno assunto dal Gruppo SAGAT verso l'ambiente e la comunità per ridurre a zero le emissioni anidride carbonica provenienti da operazioni sotto il proprio controllo entro il 2050.

Sono state inoltre completate le attività di gap analysis per l'accreditamento al Livello 3 (Optimisation) del Protocollo ACA, che sarà un obiettivo dell'anno 2023.

Nel 2021 la percentuale di energia elettrica acquistata da fonte rinnovabile (certificati di garanzia d'origine - GO) è pari al 100% dei consumi.

Prosegue il rinnovo del parco auto con l'acquisto di veicoli elettrici, con l'obiettivo di migliorare gli standard ambientali riducendo le emissioni dei gas di scarico dei veicoli operanti in aeroporto. Il programma di sostituzione riguarderà circa il 50% del parco auto diesel e si completerà nel 2023; l'acquisto di energia elettrica acquisita da fonte rinnovabile renderà sostenibili i maggiori consumi elettrici per la gestione dei nuovi mezzi.

Nell'ambito dell'efficientamento dei sistemi di produzione dei fluidi termovettori è stato completato l'adeguamento dei generatori ad acqua calda delle centrali termiche alimentate a gasolio per ridurre le emissioni inquinanti e aumentare il rendimento energetico.

L'Aeroporto di Torino partecipa come fellow airport al progetto europeo TULIPS (DemonsTrating lower pollUting soLutions for sustalnable airPorts acrosS Europe), vincitore della call Horizon 2020 LC-GD-2020-1 denominata 'Green Ports & Airports'. Il progetto ha come obiettivo quello di accelerare l'introduzione di tecnologie sostenibili nel settore aeronautico, contribuendo ad un'aviazione climaticamente neutra entro il 2050.

# **ENERGY MANAGEMENT SYSTEM**

Turin Airport's Energy Management System is certified by DNV-GL according to ISO 50001:2018; SAGAT Group renewed the certification in the surveillance audit.

Turin Airport has completed the transition to Level 2 (Reduction) of the environmental sustainability program 'ACA - Airport Carbon Accreditation' promoted by Airports Council International (ACI). Certification at Level 2 of Airport Carbon Accreditation represents a fundamental step towards NetZero 2050: an important commitment made by the SAGAT Group towards the environment and the community to reduce carbon dioxide emissions from operations under its control to zero by 2050.

Gap analysis activities were also completed for accreditation to Level 3 (Optimisation) of the ACA Protocol, which will be an objective for the year 2023.

In 2021 the percentage of electricity purchased from renewable sources (guarantee of origin certificates - GO) is 100% of consumption.

The renewal of the car fleet continues with the purchase of electric vehicles, with the aim of improving environmental standards by reducing exhaust emissions from vehicles operating at the airport. The replacement program will involve around 50% of the diesel car fleet and will be completed in 2023; the purchase of electricity from renewable sources will make the higher electricity consumption for the management of the new vehicles sustainable.

As part of the efficiency drive for the production of heat transfer fluids, the upgrade of the hot water generators of the diesel-fired thermal plants was completed to reduce polluting emissions and increase energy efficiency.

Turin Airport is participating as a fellow airport in the European project TULIPS (DemonsTrating lower pollUting soLutions for sustalnable airPorts acrosS Europe), winner of the Horizon 2020 call LC-GD-2020-1 called 'Green Ports & Airports'. The project aims to accelerate the introduction of sustainable technologies in the aviation sector, contributing to a climate neutral aviation by 2050.

## CONTATTI **Contacts**

SAGAT S.p.A. Torino Airport Servizio Qualità Quality Service Tel. Ph. +39 011 5676356 E-mail: mailbox@sagat.trn.it

**CARTA DEI SERVIZI 2022 Service Charter 2022** 

Coordinamento Coordination SAGAT S.p.A. Torino Airport

Aprile 2022 *April 2022* 

## Suggerimenti, segnalazioni e reclami

(SAGAT risponderà entro 30 giorni dal ricevimento)

TESTO SUGGERIMENTO, SEGNALAZIONE, RECLA	мо		
Nome	Cognome	e-mail	
Indirizzo	Città	CAP	Paese

### DATI PERSONALI - INFORMATIVA TRATTAMENTO, DIRITTI DELL'INTERESSATO (AI SENSI DELLA NORMATIVA A TUTELA DEI DATI PERSONALI)

### INFORMATIVA E DIRITTI DELL'INTERESSATO

Ai sensi della normativa vigente desideriamo informarLa che il trattamento dei dati personali da Lei forniti è svolto da SAGAT S.p.A. nel rispetto dei diritti e delle libertà fondamentali, con particolare riferimento alla riservatezza dell'identità personale e al diritto alla protezione dei dati.

Il Titolare del Trattamento è SAGAT S.p.A., con sede in Caselle Torinese (TO) - Strada San Maurizio n.12, contattabile al seguente indirizzo mail privacy@sagat.trn.it oppure indirizzando la lettera a SAGAT S.p.A. - Titolare Privacy, Strada San Maurizio p.12, 10072 Caselle Torinese (TO).

La Società ha nominato un DPO (Data Protection Officer) contattabile al seguente indirizzo mail dpo.privacy@sagat.trn.it oppure indirizzando la lettera a SAGAT S.p.A. - DPO, Strada San Maurizio n.12, 10072 Caselle Torinese (TO).

TIPOLOGIA DEI DATI TRATTATI

I dati da Lei forniti e in particolare:

Generalità, indirizzo o altri elementi di identificazione personale (nome, cognome, indirizzo di residenza), sono connessi e/o strumentali all'efficace gestione delle richieste da Lei formulate.

Il trattamento, in relazione alla finalità sopra indicata, si fonda sul consenso espresso ai sensi dell'art. 6 par. 1 lett. a) del Regolamento GDPR 2016/679. MODALITÀ E FINALITÀ DEL TRATTAMENTO DATI

La informiamo che i dati personali da Lei forniti attraverso la compilazione del modulo "Suggerimenti, segnalazioni e reclami" sono raccolti e trattati al fine di meglio conoscere le esigenze dei Clienti dello scalo e dare riscontro alle segnalazioni ricevute.

I dati verranno trattati con un supporto elettronico e cartaceo e verranno custoditi e controllati mediante adozione di idonee misure preventive di sicurezza, volte a ridurre al minimo i rischi di perdita e distruzione, di accesso non autorizzato, di trattamento non consentito e difforme dalle finalità per cui il trattamento viene effettuato.

Il conferimento di dati alla nostra Società è facoltativo, tuttavia il mancato conferimento dei dati comporta l'impossibilità di prendere in considerazione i "Suggerimenti, segnalazioni e reclami" da Lei formulati, così come di darvi riscontro. I dati non sono soggetti ad un processo decisionale automatizzato.

### CATEGORIE DI DESTINATARI

I dati personali saranno trattati da dipendenti autorizzati di SAGAT S.p.A. e potranno essere comunicati a Società, nominate quali Responsabili del trattamento, incaricate della gestione del servizio per conto di SAGAT S.p.A. al fine di gestire le richieste da Lei formulate. SAGAT S.p.A. non trasferisce i dati ad un Paese terzo, al di fuori dell'UE, né ad un'organizzazione Internazionale. PERIODO DI CONSERVAZIONE

Le segnaliamo che, nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, previo il Suo consenso libero ed esplicito, espresso in calce alla presente informativa. i Suoi dati personali saranno conservati per un periodo di 10 anni; in caso di contenzioso giudiziario, i dati relativi verranno conservati 10 anni dal passaggio in giudicato della sentenza. DIRITTI DELL'INTERESSATO

In relazione ai dati oggetto del trattamento di cui alla presente informativa, in quanto interessato Le sono riconosciuti i seguenti diritti previsti dalla normativa vigente a tutela dei dati personali:

- Chiedere a SAGAT S.p.A. l'accesso alle informazioni trattate (art. 15 del Regolamento UE 2016/679);
- Chiedere la rettifica dei dati personali inesatti che lo riquardano e/o l'integrazione dei dati personali incompleti (art. 16 del Regolamento UE 2016/679):
- Chiedere che i Suoi dati non vengano più trattati revocando in qualsiasi momento il Suo consenso (art. 13 par. 2, lett. c, 17 e 21 del Regolamento UE 2016/679).
- · Chiedere la cancellazione dei dati personali solo se: non sono più necessari rispetto alle finalità per le quali sono stati raccolti o altrimenti trattati; se interviene la revoca del consenso salvo che il trattamento serva per accertare, esercitare, o difendere un diritto del titolare in sede giudiziaria; sono trattati illecitamente o devono essere cancellati per adempiere un obbligo previsto dal diritto dell'UE o dalla normativa nazionale (art. 17 del Regolamento UE 2016/679);
- · Chiedere la limitazione del trattamento quando ricorre una delle seguenti ipotesi: l'interessato contesta l'esattezza dei dati personali e chiede la limitazione per il tempo necessario al titolare per verificare l'esattezza dei dati personali; se interviene la revoca del consenso salvo che il trattamento serva per accertare, esercitare o difendere un diritto del Titolare in sede giudiziaria; il trattamento è illecito e l'interessato si oppone alla cancellazione dei dati e chiede invece che ne sia limitato l'uso, benché il titolare non ne abbia più bisogno ai fini del trattamento, i dati personali sono necessari all'interessato per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria (art. 18 del Regolamento UE 2016/679);
- Chiedere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico (c.d. portabilità) i dati personali che lo riguardano (art. 20 del Regolamento UE 2016/679).

La informiamo che potrà esercitare i diritti sopra indicati scrivendo a privacy@sagat.trn.it oppure indirizzando la lettera a SAGAT S.p.A., Strada San Maurizio n.12, 10072 Caselle Torinese (TO). Ha altresì il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo qualora ritenga che il trattamento che lo riguarda violi il Regolamento UE 2016/679, Il reclamo può essere proposto all'autorità di controllo dello Stato membro in cui l'interessato risiede abitualmente oppure lavora oppure del luogo ove si è verificata la presunta violazione (art. 77 del Regolamento UE 2016/679).

Il sottoscritto dichiara di aver ricevuto completa informativa ai sensi della normativa a tutela dei dati personali ed esprime il consenso al trattamento ed alla comunicazione dei propri dati personali nei limiti, per le finalità e per la durata precisati nell'informativa.

MODULO DA SPEDIRE A: SAGAT S.P.A. TORINO AIRPORT - STRADA SAN MAURIZIO, 12 - 10072 CASELLE TORINESE (TO) - ITALIA

## Suggestions, reporting and complaints

(SAGAT will reply within 30 days of receipt)

SUGGESTION, REPORT COMPLAINT TEXT					
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Name	Surname	e-mail			
Name	Surname	e-maii			
Address	City	POST CODE	Country		
PERSONAL DATA - PROCESSING INFORMATION	AND RIGHTS OF THE DATA SUBJEC	T (PURSUANT TO THE LEGISLATION	TO PROTECT PERSONAL DATA)		
INFORMATION AND RIGHTS OF THE DATA SUBJECT					
Pursuant to current legislation, we would like to inform you freedoms, with particular reference to the confidentiality of			A. in compliance with fundamental rights and		
The Data Controller is SAGAT S.p.A., based in Caselle To	rinese (TO) - Strada San Maurizio n.12, wh		il address privacy@sagat.trn.it or by sending a		
letter to SAGAT S.p.A Privacy Controller, Strada San Ma The company has appointed a <b>DPO (Data Protection Off</b>		ng e-mail address dpo.privacy@sagat.trn.it	or by sending a letter to SAGAT S.p.A DPO,		
Strada San Maurizio n.12, 10072 Caselle Torinese (TO).  TYPE OF DATA PROCESSED					
The data you provided us with and specifically:					
<ul> <li>Personal details or other personal identification elements LEGAL BASIS</li> </ul>	(name, surname, residence address), is cor	nnected and/or instrumental to the effective r	management of the requests you made.		
Processing, concerning the above mentioned purposes, is	based on express consent pursuant to A	rticle 6, paragraph 1, letter a) of GDPR Regu	ılation 2016/679.		
DATA PROCESSING METHODS AND PURPOSES  We inform you that the personal data you provide through	gh filling in the form "Suggestions, report	ing and complaints", is collected and proce	essed to better know the needs of the airport		
customers and give feedback to reports received. We inform you that data will be processed through paper of	or electronic modio and will be retained as	ad controlled by using suitable proventive so			
of loss and destruction, unauthorised access, and process	ing that is not permitted and different from	m the purposes for which the processing is	carried out.		
The provision of data to our company is <b>optional</b> , however, you feedback. <b>Data is not subject to an automated decis</b>		e to consider the "Suggestions, reporting an	d complaints" you have made, including giving		
CATEGORIES OF RECIPIENTS					
Personal data will be processed by <b>authorised</b> SAGAT S.p. of SAGAT S.p.A., to manage the requests you made. SAGA					
PERIOD OF RETENTION					
We would like to point out that in compliance with the princip information disclosure, your personal data will be retained fo					
RIGHTS OF THE DATA SUBJECT  Regarding data that is subject to processing referred to in	this information disclosure being the day	a subject the following rights provided for	hy current legislation to protect personal data		
are recognised to you:	_	a subject, the ronowing rights provided for	by earrent registation to protect personal data		
<ul> <li>request SAGAT S.p.A. access to the processed data (Arti- request rectification of inaccurate personal data concern</li> </ul>		ete personal data (Article 16 of the EU Regulat	tion 2016/679);		
<ul> <li>request that your data is no longer processed, revoking you</li> </ul>	our consent at any time (Article 13, paragrap	oh 2, letter c, 17 and 21 of the EU Regulation 20	016/679);		
<ul> <li>request the deletion of personal data only if: it is no low is needed to ascertain, exercise or defend a right of the</li> </ul>					
17 of the EU Regulation 2016/679); • request the <b>limitation of processing</b> when one of the	e following hypotheses occurs: the data	subject disputes the accuracy of personal	data and requests the limitation for the time		
necessary to the Controller to verify the accuracy of pe	ersonal data; the processing is illegal and	the data subject opposes the deletion of th	ne data and asks instead that its use is limited,		
although the Controller no longer needs it for the purpo (Article 18 of EU Regulation 2016/679);	oses of processing, personal data is neces	sary for the data subject for the ascertainm	ent, the exercise or defence of a right in court		
<ul> <li>request and receive the data entered in the compilation EU Regulation 2016/679).</li> </ul>	n of the form in a structured format, com	monly used and legible by an automated d	levice (so-called <b>portability</b> ) (Article 20 of the		
We inform you that you can exercise the rights mentioned	labove by writing to privacy@sagat trn it o	r by sending a letter to SAGATS n.A. Strada	a San Maurizio n 12 10072 Caselle Torinese (TO)		
The data subject also has the right to lodge a complaint	to a supervisory authority if they conside	er the processing concerning them violates	EU Regulation 2016/679. The complaint can		
be lodged to the supervisory authority of the Member St. Regulation 2016/679).	не III wilich the data subject generally re	sides or works or of the place where the al.	ilegea violation occurred (Article // of the EU		
The undersigned declares to have received complete info			o the processing and communication of their		
personal data within the limits, for the purposes and for th	e duration stated in the information disclo	osure.			
Date Name and Surname (i	block letters)		Signature		



